

在
斜
坡
上
跳
舞

蒂
摩
爾
古
薪
舞
集



Respectfully Present _____ Tjimur Dance Theatre

TJIUR
Dance Theatre





來自屏東三地門地磨兒部落

排灣族當代全職舞團

從部落文化出發，我們帶著舞蹈，希冀透過藝術的傳遞，讓更多人看見山坡上的地磨兒、看見排灣族傳統與當代揉合的文化身體。

● 回到根源 在部落做舞團

蒂摩爾古薪舞集是臺灣第一支從排灣族當代身體為出發的全職舞團。於 2006 年由團長暨藝術總監路之·瑪迪霖創立，巴魯·瑪迪霖擔任舞蹈總監暨編舞家。

以屏東三地門的排灣族地磨兒部落作為舞團根據地，並在曾經撫育姐弟倆成長的沙滔舞琉璃藝術空間中另打造一個由舞團經營的排練場與工作室。

● 傳統與當代的身體語彙 指引蒂摩爾持續前行

舞團堅信唯有出自排灣傳統，方能找到最適切也最專屬蒂摩爾古薪舞集的發展定位。從而發展出以古謠的律動舞出當代，以歌入舞、以舞引歌專屬蒂摩爾古薪舞集的身體符號——「蒂摩爾身體技巧」。

蒂摩爾身體技巧是結合排灣族傳統樂舞和西方當代舞蹈身體律動而生，將排灣族樂舞一體形式轉化成當代肢體語彙。



● 全職舞團經營 培育專業舞者

在臺灣藝術教育體制下，專業舞者的出路一直都存在著困境。臺灣科班畢業的舞者，繼續走舞蹈這條路的人大多是以專案或是客席舞者的方式與舞團或是編舞家合作，真正能以全職舞者身份加入舞團的實是屈指可數。蒂摩爾古薪舞集從創團開始，在確立舞團自身的身體識別性時，即已認知到蒂摩爾身體需要長期穩定的身體與心性專注訓練，因此在創團之初，就一直朝著以全職舞團的目標發展。

然而，經營一個全職表演藝術團隊的辛苦不在話下，尤其是表演藝術產業在臺灣並不是主流職業，再加上舞團以排灣族以歌入舞的訓練出發，團員們在可以正式上台演出前的歌唱及身體技巧訓練是需要長時間的醞釀。因此，給予舞者穩定的工作環境與生活需求的保障，是作為舞團經營者持續努力的目標。



● 藝術推廣與文化傳承 需要有你同行與陪伴

蒂摩爾古薪舞集因秉持著從傳統文化身體出發，創建屬於舞團的身體技巧，過程中不乏有必須面臨的當代舞蹈的主流不主流的質疑以及內部自我定位的懷疑等階段。但路之與巴魯始終相信，藝術，本是從生活出發，能與大眾產生共鳴與對話的創作，才能如活水持續流動，才能延續屬於自身的藝術與文化。透過持續的藝術活動策劃來連結部落的傳統文化，策動部落文化的保存與共生，才是舞團成立以及持續運轉的最終目標。





走出部落 臺灣原民在世界起舞

用蒂摩爾的舞蹈 與世界牽手

● 從部落 跳進全世界

蒂摩爾古薪舞集自 2006 年創團至今，累積有 17 支原創舞作，在成團將近 17 年的期間，舞團多次於臺灣各縣市文化中心、演藝廳以及國家表演藝術中心北中南三場館演出。成團的第六年，舞團也開啟了國外演出行程，以具有族群性、獨特性以及識別性的蒂摩爾身體給世界各地觀眾不一樣的舞蹈觀賞體驗。

● 牽起手， 我們齊踏四步舞……

開啟國際巡演的大門後，舞團走遍歐、美、亞洲許多國家和藝術節。十多年來走訪世界多地，舞團不僅用舞作讓當地觀眾認識排灣族當代的身體能量，更用排灣族傳統的四步舞與世界做朋友，牽起手一起踩踏著斜坡上的四步舞。



● 用舞蹈做外交
臺灣原民部落的文化軟實力

2016 年舞團來到墨西哥「塞萬提斯國際藝術節」，南美洲的國度與同樣來自南方的舞團有著一樣的熱情。演出結束後觀眾絡繹不絕地掌聲和歡呼，持續到舞團離開演出現場，那種熱情、那種喜愛，扎扎实實地傳遞到舞團每一個人，更深深體會到，身體是人類共通的溝通媒介，無須言語，一個動作、一個眼神，就能傳達意念。用藝術能量帶領大眾消弭文化的隔閡。

不論在國內或是國外，每一次觀眾給予舞團的回饋，都是支持舞團持續將蒂摩爾的精神與身體語彙帶往世界各地的動力。舞團期許自身透過每一次的演出，能夠有形無形地牽起每一個觀眾的手，一同踏著來自臺灣斜坡上的排灣四步舞，一同感受排灣族傳統與當代的身體力量。



越在地、躍國際
用在地生活與世界做朋友

TJIMUR 藝術生活節

舞團自 2018 年起以「生活即藝術」、「藝術即生活」理念，啟動專屬地磨兒部落的「TJIMUR 藝術生活節」，結合在地文化並從最貼近生活的走讀部落開始，以節慶式的策劃將部落文化與手工工藝介紹給藝術節的各路參與者。2023 將迎來這個藝術節的第六年，除了延續五年來所建立的「認識」與「體驗」部落文化與藝術推廣的模式外，藝術生活節也將更聚焦在地與國際的連結，希望藉這個平台，邀請國內外具有文化身體與文化底蘊的藝術創作者來到部落，以體驗部落生活來啟發創作靈感，在同時具有原始歷史痕跡與現代化指標的原民村落中激盪出不同文化身體下的藝術創作。

● 來去地磨兒住一晚 體驗不同文化身體

2020 年以「她的呼吸」為主題，TJIMUR 藝術生活節邀請了來自歐、美、亞、澳不同文化背景的女性藝術家來到部落 Long Stay。

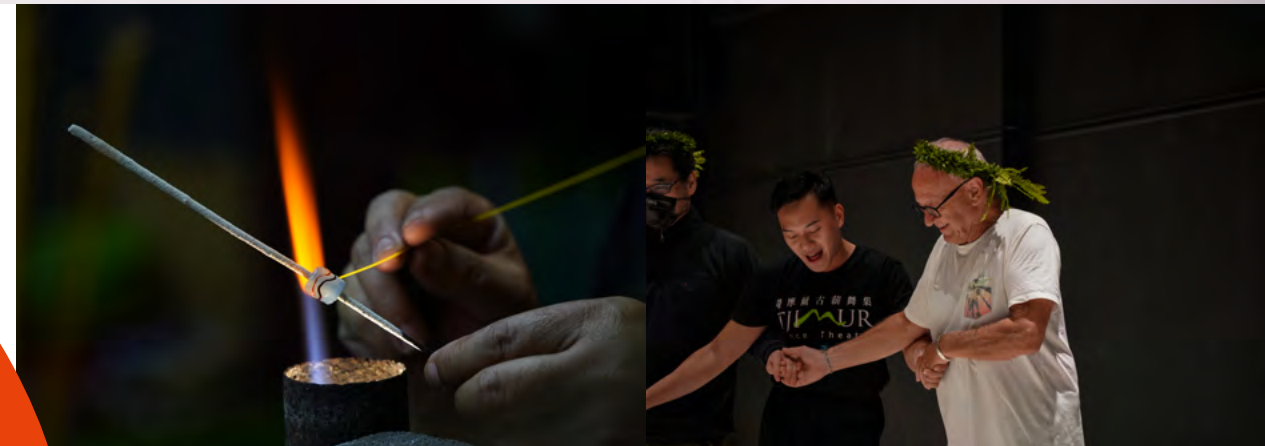
除了將自身的創作與文化身體帶與在地觀眾和臺灣藝術家與舞者們，藝術家們也在親身聽聞部落歷史以及體驗部落生活後，塑形一個結合自身創作脈絡與地磨兒部落傳統人文元素的創作小品，跨出在部落與世界做朋友的第一步。



然而 2021 年的疫情讓表演藝術產業停擺，舞團團務與國際演出行程也受到了一定程度的影響，也實實在在地反映在 TJIMUR 藝術生活節的國際邀請上。但也因為疫情這個不速之客，給舞團一個停下腳步喘息的時間得以檢視這個在地藝術節的定位，於是有了從「休息」作為「再出發」的想法。

● 疫情來襲的被動「休息」 是為了「再出發」

2022 年 TJIMUR 藝術生活節以「sekezi・休息」為主軸，邀請了五位駐村藝術家與北藝大研究生以及國際交換生們一起到部落進行一場專屬部落的休養生息，從源頭挖掘部落的人文歷史，親身體驗前人在大自然環境下的生存智慧，進而將感知到的文化脈絡轉化成藝術創作。十七位藝術家，從創作者、表演者，有人長年旅外（澳洲、法國、美國），有人（墨西哥、澳門）來到臺灣求學、跳舞，一同來到三地門半山腰上的排灣族部落，從認識部落開始，拾起過去在其他城市汲取的文化元素，再撈取自身過去與現在的記憶，重塑出一幕進行式的小品。從部落來，也從部落去，因為 TJIMUR 藝術生活節，給予擁有不同文化背景的藝術家們，有一次認識不同族群文化與藝術生活的機會，重新梳理對自身的提問並為創作帶來更多元、更獨特的能量。



● 把部落 變成藝術村

除了邀請國內外的各路藝術家進駐部落 Long Stay，在部落深耕的這些年中，隨處可望見這個聚落在三地門鄉半山腰上的地磨兒部落，擁有依山俯瞰的美景，走在鄰里間更有在地文化智慧深藏在部落各個角落之中。在這個被大自然擁抱的環境下，除了舞團，也有不少隱藏版部落藝術家們正在茁壯與等待被看見。從每一次與他們的談話認識過程中，總是能發現「根源」對於部落藝術家們的影響是潛移默化，是融於血液之中的。這群從部落而生的創作，有些會在不經意地路上不期而遇，有些則還未能有被系統性地展現在大眾面前。

歷經五年的 TJIMUR 藝術生活節借鏡過去赴法國參與外亞維儂藝術季的經驗，以一個小鎮作為藝術節基地的親身體驗轉生回到臺灣屏東的地磨兒部落，從藝術家與民眾參與面向、在地與國際面向、藝術創作與部落共生的面向出發策劃，期盼打造一個屬於臺灣、屬於部落的藝術村落。持續把藝術家帶進部落，努力讓部落藝術走出斜坡，用 TJIMUR 藝術生活節的在地獨特性與世界的藝術家們做朋友，把地磨兒妝點成一個國際藝術村。





裝載部落無形文化的耆老們正逐漸凋零
我們該如何延續先民智識？

部落文化的傳承

講到部落，你會想到什麼？是斯卡羅還是賽德克·巴萊？
是小米酒和原住民樂舞的歡樂聚會？還是那些深藏不
露、信手捻來的生活智慧？

當旅客造訪部落體驗著原民婚禮時，你知道原來部落有
「婚禮調解員」嗎？在部落中，婚禮儀式可是有許多的
眉角，會因為家族身份、級別的不同而有不同的禮俗品
項需要準備，要是沒有調解員的指點，一不注意可是會
犯了傳統習俗的錯誤和禁忌。而這些沒有被白紙黑字
記載下來的禮俗，仰賴著深植在耆老們血液中的時代記
憶，一點一滴地在每一次的部落婚禮上實踐。但終有一
天這些承載部落文化的耆老們會離去，而未能得到妥善
留存的部落傳統又將何去何從？

● 無形文化資產的保存困境

原住民文化一直以來面臨的保存困境，上至每一族的語
言和文化傳統，下至每一部落和家族的歷史，難以用一
言以蔽之的方式來歸納整合，只能靠著部落長輩們傳下
來的「習慣」來延續。

許多部落的文化與歷史都是內化在部落耆老、長輩身
上，常常是在每一次的家族聚會、部落大會中才有機會
聽老人家們口述一個流傳多年的傳奇故事。然而，一天

一天看著長輩們的頭髮漸漸花白，行動漸漸緩慢，更讓身為部落中壯年的我們意識到這些行走的文化載體們正在凋零，部落文化底蘊也正在剝落。我們珍惜著每一次長輩講述家族歷史的時刻，但似乎仍然抓不住藏在時間河流中的那些無形文化智慧。

● 創造說故事的機會

文化的保存與傳承需要有人起身而行，舞團意識到也覺察到，並自發性運用舞團所在為基地，從挖掘、保存部落傳統文化出發，深化進每次帶領旅客的部落深度之旅和手作工坊的體驗活動，向內持續為自身部落文化扎根，向外持續提供揭開部落神秘面紗的契機與管道，一同拾起漸漸消逝地傳統文化，讓部落的獨特性得以永續。

意識到部落文化歷史的保存不易，舞團在日常的演出行程外，也規劃安排從部落人文歷史、手工藝出發的走讀部落行程。不計繁瑣地多次與參訪地的主理人、歷史人文講述者和工藝體驗工作坊授課者不斷地來往溝通協調，只為在此過程中總能更深層地瞭解到舞團持續前進的理由。

● 認識部落人文歷史 體驗生活工藝智慧

部落走讀行程到手作工作坊的安排，不只讓舞團有機會再次向部落耆老、藝術家們挖掘內化於血液中的文化智慧，透過每一次部落與民眾接觸，創造凝聚部落精神與文化的機會，讓漸漸隱沒的部落文化，能再次散發光芒。







走在藝術推廣的路上
我們不孤單

在我們的土地上 播下藝術的種子

「在我們某一次的演出後，一位年輕人走來跟我說『我小時候在學校看過你們跳的舞，印象深刻。這次我找了同學一起來看你們的演出。』當下聽著真的覺得舞團一直在做的部落推廣真的慢慢被看見了。」

「我想這就是為什麼舞團要進入部落做校園推廣。藝術推廣從來就不是一蹴可幾，但當某天遇到像這個孩子這樣，因為小時候看過我們，那時播下的藝術種子，在他身上萌芽，到果實成熟時，他有能力且自發性地購票來看演出，我想那真的很振奮人心，即使幾十場的種子播下來只有兩三顆發芽，也是很棒的。」蒂摩爾古薪舞集團長暨藝術總監路之說。

表演藝術裡的舞蹈與戲劇不像其他藝術類別，例如音樂或是視覺藝術擁有容易複製的特性。

舞蹈與戲劇著重在現場肢體、情緒的表達與感受，很難僅透過書本文字或是影像就能給予學生有臨場感，再加上表演藝術科的老師並非精通每一種藝術類別，由表演團隊進入校園的親身解說示範與帶動，為學生帶來更多接近藝術的管道，開拓藝術視野，給予學生藝術潛能和興趣的啟發。



● 耕入原鄉 遍灑部落

意識到藝術扎根的重要，加上偏鄉學區資源的不足，舞團自 2015 年起開啟了《春落》部落推廣計畫，直送舞團到部落學校，把表演藝術的種子帶給孩子們，讓更多孩子們可以經由舞團的示範演出、講解和帶動，開啟對於舞蹈的全新體驗，透過直接面對面的接觸，讓推廣更深層、更親近。

以原民樂舞結合當代身體為訓練出發的蒂摩爾古薪舞集，與原鄉部落有著密不可分的文化連結。透過每一次進到部落校園所牽起的每一雙手，給孩子們最直接的文化傳遞力量，串起部落文化的共鳴，建立屬於自己的文化自信。

自 2015 年起，每到春天，舞團都會將藝術的種子帶進校園，期盼透過每一次與學生們的近距離接觸，可以帶給學生孩子們有別於書本以外的藝術體驗。

春天，是播種的季節，舞團將持續帶著蒂摩爾的藝術精神，將一顆顆小種子落在每個與我們相遇的學生身上，悉心灌溉讓藝術融進學習生活之中，讓藝術教育慢慢在每一個部落學校萌芽開花。





我們在做的事



舞團
營運

演出
製作

部落文化
傳承

藝術節
平台

教育
推廣

邀請您與蒂摩爾一同前行

撒播藝術的種子

守護臺灣表演藝術的光

TJIMUR
Dance Theatre

舞團營運支持

贊助款項可選擇下列專案專款使用支出

預估經費 NTD 13,748,948

需求資金 NTD 7,658,568

人事管銷

50.1%

- 全職舞者
- 國際藝術聯繫組織建立
- 專業培訓課程

全職經營提供舞者穩定環境。

系統性培育具國際聯繫能力之藝術行政人才。

定期聘請外部師資給課。

空間維護

5.6%

- 排練場地設備維護
 - 舞蹈地板、空調、燈光、音響設備等
- 以家族琉璃工坊共用空間，籌建專屬排練場與行政辦公室。
- 排練場設備完善給舞者身體訓練與工作的最佳後盾

演出製作

40.9%

- 年度製作
- 創作支持
- 國內、國際演出

舞團持續堅持每年推出新製作品，至今累積有 17 支舞作。

除在國內各縣市藝文場館及國家表演藝術中心三場館演出外，舞團更有多部作品受邀赴國外藝術節演出。

地磨兒部落 深度導覽

3.4%

- 在地族人親自導覽
 - 部落職人工作坊
- 由部落族人帶領、解說帶領民眾從部落街區開始認識部落文化。
- 導覽行程搭配體驗排灣族琉璃珠、花環、衣飾排釦等手作工作坊，也會客製化安排舞團現場演出。

專款專用計畫

贊助款項可選擇下列專案專款使用支出

需求資金 NTD 2,000,000

偏鄉部落 藝術推廣

- 藝術推廣演出
- 偏鄉部落演出—春落

邀請您與蒂摩爾一起走進校園，在教育環境中播下表演藝術的種子，將藝術的美好帶給莘莘學子，讓孩子們有更多機會接觸藝文活動，拓展表演藝術的多樣性。

2023，舞團規劃執行 16 場次的偏鄉部落推廣演出。預計將帶著「春落」計畫前進臺灣南部、東部鄉鎮。

目前已知的地區有：高雄茂林；屏東內埔、竹田、麟洛、牡丹；臺東達仁、太麻里、金峰；花蓮玉里馬泰林部落、玉東國中等地。

專款專用計畫

贊助款項可選擇下列專案專款使用支出

需求資金 NTD 2,000,000

TJIMUR 藝術生活節

- 以厚實文化建立專業國際鏈結的推廣平台
- 以部落永續的精神培力部落藝術創生、創造部落動能
- 當代舞蹈、技藝 / 記憶傳習及體驗部落生活為切入，傳統結合當代的作為臺灣表演藝術新地標

2 場
舞蹈沙龍電影

5 場
部落深度探訪

5 場
工藝手作坊

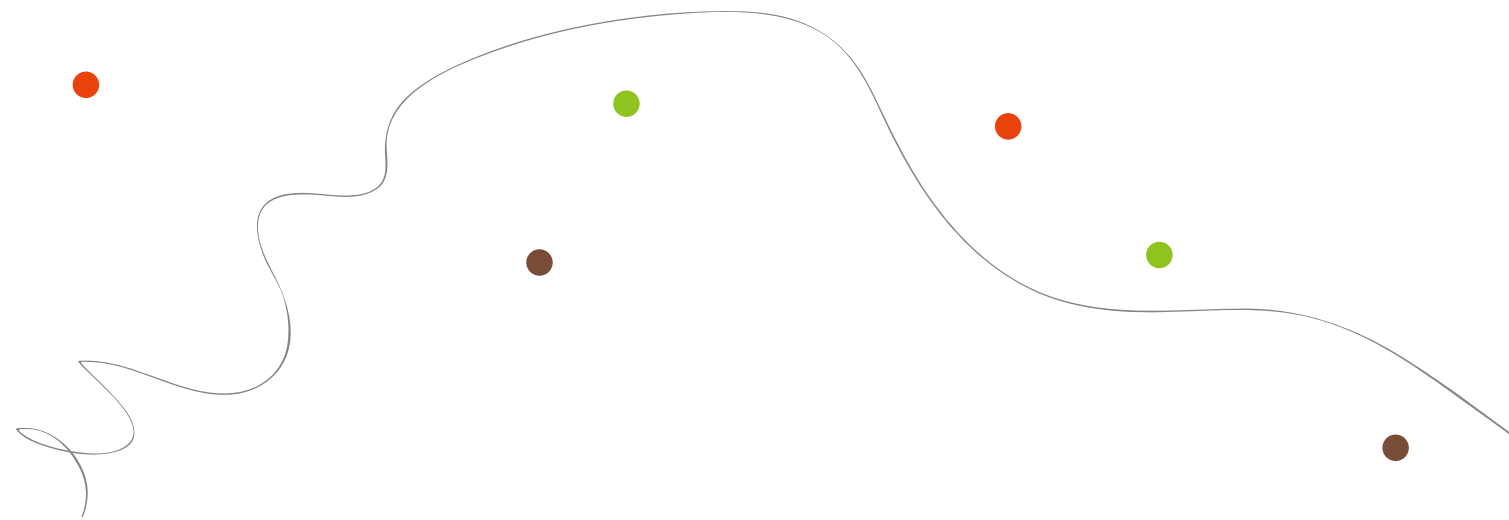
5 場
文化身體工作坊

3 場
專業人士
閉門交流活動

2 場
國際藝術家
駐村創作演出

靈魂推手

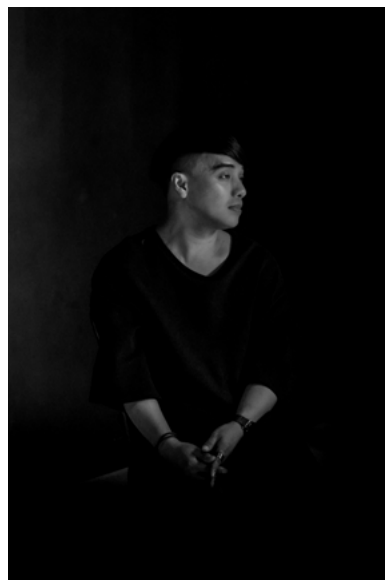
蒂摩爾古薪舞集（Tjimur Dance Theatre）臺灣首支以排灣族當代為主體性的全職舞團。2006 年由團長暨藝術總監路之·瑪迪霖創立，巴魯·瑪迪霖擔任舞蹈總監暨編舞家。以排灣族地磨兒部落（屏東三地門）為根據地，嘗試從排灣族傳統樂舞的學習過程，將排灣族樂舞一體形式轉化成當代肢體語彙，堅持以古謠的律動舞出當代，以歌入舞、以舞引歌，展現專屬排灣的身體符號，成為臺灣獨樹一格的當代舞團之一。



路之·瑪迪霖 Ljuzem Madiljin

團長暨藝術總監

屏東縣三地門鄉地磨兒部落排灣族人，蒂摩爾古薪舞集創辦人暨藝術總監，台南應用科技大學兼任講師，畢業於台南應用科技大學舞蹈系、國立屏東大學文化創意產業研究所，曾擔任國家表演藝術中心董事，長年居住於部落，是地磨兒樂舞文化的傳承者、樂舞文化藝術的教學者，tjimur 身體技巧的研發者。



巴魯·瑪迪霖 Baru Madiljin

舞蹈總監暨編舞家

屏東縣三地門鄉地磨兒部落排灣族人，畢業於國立臺北藝術大學舞蹈學院，旅居都市十二年。2009 年回到家鄉與姊姊路之·瑪迪霖一同承擔傳統文化學習與藝術分享之工作，擔任舞團舞蹈總監暨主要創作者。擅長重新架構舞蹈形式與音樂美學的想像，巴魯融合並交錯的藝術美學，充分展現了對藝術的生命力與原創性，也致力於詮釋原住民藝術的不同視角與多元豐富的層次，屢次獲國際肯定。



蒂摩爾古薪舞集

與我們聯繫

Phone: +886-8-799-4849

Address: 90141 屏東縣三地門鄉三地村中正路二段 29 巷 45 號

E-mail: Tjimur@gmail.com

Website: www.tjimur.com